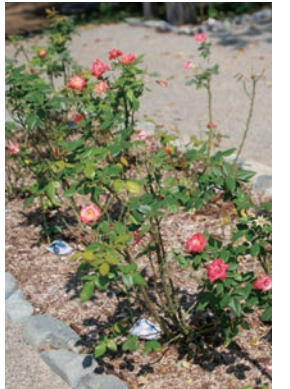




湘南ジャーナル

NEWS, CULTURE, INFORMATION, LIFESTYLE & YOUR LOCALISM

No.1583
2013
9/20
FRI



旧吉田茂邸庭園が公園に 大磯城山公園の拡大区域として部分開園

明治期より多くの政財界人や文化人が居を構えた大磯町には、絵に描いたような「豪邸」や「お屋敷」といった邸宅・庭園が作られてきた。時代が移りゆく中で姿を消したのもあれば受け継がれてきたものもある。ただ、個人や企業が所有する物件は、一般開放される機会がまずない。だがそんな「邸園」の中のひとつに、往時の景観を復元し、今月22日より「県立公園」として誰もが無料で入園できるようになる広大な敷地がある。そこは、戦後の名宰相、第45、48～51代の内閣総理大臣を務めた吉田茂（1878-1967）が生きた場所。

県立大磯城山公園（大磯町西小磯、国府本郷）は、旧三井財閥本家の別荘地跡（約7ha）を利用して整備され、平成2年に開園した。同園の南に位置する旧吉田茂邸地区は吉田茂の没後、西武鉄道株式会社へ売却され、大磯プリンスホテル別館として利用さ

を含む残り約1.1haの部分は、平成28年度の開園を予定している。本邸は現在、町による再建が進められており、平成27年度の完成を目指している。

再現

県の事業概要におけるコンセプトは「再現」。「建物だけでなく、庭園を含めた敷地全体が吉田茂の愛した場所であり、これを一体的に再現する」としている。例えば、樹木が茂り過ぎ、本来の空間構成や景観が損なわれていた「日本庭園」は、園内全ての樹木を調査した上、往時の写真と比較し、オリジナルの庭園設計者の作庭手法を元に復元した。また、出雲大社本殿などにも用いられる檜皮葺（ひわだぶき）という伝統的工法で作られた屋根を持つ内門の「兜門」は、

原型を留めないほど朽ちていたが、見事に修復された。さらには、吉田茂の自慢だったという「バラ園」も再現された。「プリンセスミチコ」をはじめとする当時植えられた品種が再び植栽され、往時の雰囲気演出する。

再建

ひとつひとつ丁寧に復元され、甦る旧吉田茂邸。開園直前にあたり、整備事業を管轄する県平塚土木事務所道路都市課の森尻雅樹課長は「当時、吉田茂さんが眺めていた風景や散策していた自然の中に佇むことで、追体験ができます。歴史と文化を体感できる空間として、多くの人に楽しんでいただきたいと思います」と期待を寄せている。この先も戦後日本の名宰相が愛した場所は、生き続ける。

大磯城山公園

◇開園時間：9時～17時（開園初日22日は正午から、年末年始休園）◇入場無料、駐車場は有料（普通車平日100円/1h、土日祝200円/1h）◇アクセス：JR大磯駅からバス（国府津駅行・西公園前行・二宮駅北口行・二宮駅南口行・湘南大磯住宅循環）で10分「城山公園前」下車、徒歩3分◇問い合わせ：同園管理事務所 ☎61-0355

【写真】（左から時計回りに）日本庭園、兜門、バラ園に咲く「プリンセスミチコ」、サンフランシスコとワシントンDCの方角を向く吉田茂像

保存版 園児募集!

今週号の4～5面では平塚市私立幼稚園協会園児募集と詳細を特集!

進化したSCNテレビサービス!!「スマートケーブルテレビ」

進化するケーブルテレビ

SMART CABLE! + SMART LIFE!

スマートケーブルテレビ

※1.今ご利用のインターネット回線とホームネットワークとの連携が必要となります。今ご利用のインターネット回線速度やお手持ちのiPhoneやiPadの機種によってはご利用できない場合があります。Wi-Fiルーターが必要です。また、Wi-Fiの届く範囲で視聴可能です。
※2.スマートケーブルテレビに対応するコースのご利用が必要です。
※3.著作権などにより、湘南チャンネル全ての番組ではありません。

進化! その1
たっぷり録画!

標準装備で最大350時間も録画可能ができる!

進化! その2
家中どこでもタブレット視聴!

放送中の番組はもちろん、新STBに録画した番組も視聴できる!

ケーブルインターネットとセットで利用した場合※2 さらにスゴイ!

湘南チャンネルを 進化! その3
いつでも好きな時に楽しめる!

カンタンな操作で地域に密着した情報をいつでも何度でも無料で視聴できる!



SCNは東日本大震災による震災復興へ20年間支援するプロジェクトを行っています。



湘南ケーブルネットワーク株式会社
湘南ケーブルテレビ局
〒254-0034 神奈川県平塚市宝町3-1 平塚MNL10F

加入受付中
平塚市・大磯町
二宮町・中井町

お問い合わせ、お申し込みは今すぐ!! 受付時間 9:30~18:00

0120-121-302

湘南ケーブルネットワークのWebサイトは **SCN**

検索

湘南ケーブルテレビ局 <http://www.scn-net.ne.jp>

台風18号、1市2町の被害状況 平塚市では最大雨量の更新も

15日から16日にかけて日本列島を縦断した台風18号は京都・滋賀・福井の1府2県で8月の運用開始後初の大雨特別警報が発令されるなど、各地に大きな被害をもたらした。平塚・大磯・二宮の1市2町でも15日未明からの大雨で被害が出ている。

平塚市では15日0時から16日9時10分にかけて市内の観測史上最多雨量を更新する191.5ミリの雨に見舞われた。15日午前9時には河川氾濫の恐れがあるとして河内川流域の徳延・上山下・下山下の約4000世帯に一時避難勧告が出された。実際に氾濫こそなかったものの、同市万田で

土砂崩れが1件発生、市内全域で6軒が床上浸水の被害を受けた。また、馬入ふれあい公園のサッカー場が使用不可になっている。さらに規模の大小はあるものの各地で路面冠水が発生し交通にも影響を及ぼしたが、けがなどの人的被害は発生していない。

大磯町では15日、降り始めからの総雨量が165.5ミリ、16日は14ミリだった。同町虫窪では土砂崩落で一時的に片側交互通行になったほか、空き家1棟が床上浸水の被害を受けた。町の施設などに大規模な被害は出ていないが、防犯灯の破損など細かな被害が出ている。こちらも路面冠水な



「写真9/17の馬入サッカー場 水は引いたが泥が堆積している」

どはあったというが人的被害はでなかった。二宮町では16日0時から24時間の総雨量として182ミリが記録されたが、人的・物的な被害はなかったという。

JR東日本によると1市2町を走る東海道線で、風速の規制値を超えたため132本

に運休・遅れが発生し、84,000人の足に影響を及ぼした。

今回の台風による人的被害は1市2町ではなかったが、全国規模では死者も出るなど大きな爪痕を残した。

※情報はいずれも17日12時現在

養護学校でチアリーディング鑑賞会 東海大チアが華やかに魅せる

県立平塚養護学校(村上 結校長)は10日、東海大学チアリーディング部「FINE」を招き、全校児童・生徒を対象としたチアリーディング鑑賞会を行った。今回のイベントは「子どもたちにいろいろな経験を」という趣旨で企画されたもの。地域交流などの付随的な部分も含めて様々な団体が候補に挙がる中で「華やかな雰囲気味わってほしい」と考え、平塚にキャンパスを持つ東海大学のチアリーディング部に白羽の矢が立った。

当日はチアリーディング部から12人が参加。夏期に行われる運動部系の大会などが一段落しオフシーズン中ではあったが、若さと笑顔あふれる華やかな演技に、観客で

ある子どもたちからは自然と手拍子が巻き起こった。演技の後、子どもたちは「素敵でした!」「すごい演技で、すごい楽しかった!」と感想を口にし、「次はドラえもん(の曲での演技)が見たい」と思わぬリクエストも。アンコールも行われ、子どもたちは終始笑顔で鑑賞会を楽しんだ。

同部でキャプテンを務める文学部3年・清水彩加さんは「ずっと手拍子をしてくれて、すごく喜んでくれているのが伝わってきた。チアリーディングという言葉の意味では」とこやかに話してくれた。

今後の同部の予定としては11月に行われる建学祭が控えている。



元・ひきこもりが現・ひきこもりを支援 不登校・ひきこもり外出支援ゲーム大会

ひらつか市民活動センターで活動する特定非営利活動法人「ぜんしん」(柳川涼司理事長)が23日(月・祝)、不登校・ひきこもり外出支援のゲーム大会を開催する。

相談・支援を担当するのは実際に不登校・高校中退・ひきこもりを経験した人たち。柳川さんはひきこもり期間中にとあるゲームで日本一となった記録を持ち、そのゲーム攻略理論を活用しひきこもり当事者の社会復帰を支援するという。当日予定される任天堂の家庭用ゲーム機「Wii」やカードゲームで遊ぶという一風変わったイベントもさることながら、「まずは外に出るきっかけ

づくりになれば」と柳川さんは話す。

同法人では毎月第2金曜日にもひきこもり就労支援の相談会とプチ・パソコン講座を行っている。興味のある人はこちらにも足を運んでみては。



不登校・ひきこもり外出支援「ゲーム大会」
◇日時:9/23(月・祝)14時~16時◇場所:ひらつか市民活動センター◇定員:80人(先着)◇参加料:無料◇問い合わせ:同法人:☎23-1177(広報担当柳川さん)

また農業用水路で魚が大量死 昨年も同様の例 原因は不明

平塚市南金目の農業用水路(幅60cm深さ50cm)で今月6日、体長3cm~5cmの魚数百匹(オイカワが主)が大量死しているのが見つかった。市の環境保全課では、死魚を回収し、詳細分析を進めているが、原因は9/17現在で不明とのこと。同課では、事件発生後もパトロールを実施したが、その後大量死は発生していないという。

同様の例としては、昨年11月に同じ南金目農業用水路において、コイ、フナなど約130kgの死魚が発見された事例がある。その後実施された詳細な水質分析では、魚



の死亡原因となる有害物質(チウラム、シマジン、チオベンカルブ、総水銀、全シアン、ヒ素)は全て不検出であり、原因は不明のままとなっている。

JA湘南大型農産物直売所 **あさつゆ広場** **伊豆・飛騨高山・いわて花巻**

9/21(土)・22(日) 9:00~15:00 **友好都市&北海道フェア**

販売品目 産地直送

- ①伊豆 **New**...本わさび・しいたけ・わさび加工品・干しシイタケ
- ②飛騨高山...トマト・漬け物・みそ・さるぼぼ関連グッズ
- ③いわて花巻...早生りんご(さんさ・つがる・きおう)、飲むヨーグルト・果物ジュース
- ④北海道...海産物(花咲ガニ・ホタテ・しまエビなど)・釧路ラーメン

試食販売

- ①平塚産の「湘南しらす」
- ②「須賀湊の開き干し」(21日のみ)

※荒天による不出漁の場合中止

企画

- ①本わさびと花巻りんごを使用した特製ゼラートをそれぞれ限定販売
- ②1,000円以上お買い上げのお客様(各日先着100名)に平塚市大野地区特産の幻のサツマイモ「くりまさり」1袋(500g入り)のプレゼント

あさつゆ広場
住)平塚市寺田縄424-1
☎59-8304
営)9時~18時(3~10月)
休)毎月第3水曜日

あさつゆ工房
営)9時30分~17時(3~10月)



MARKET 湘南ひらつかふれあいマーケット
 厚木市民朝市から3店舗がゲスト出店!
 9/22(日) 平塚市総合公園 南駐車場
 地場産品などを販売するふれあいマーケット(朝市)。今回は県内で歴史のある厚木市民朝市から煎餅屋や農家2店舗も出店し、より多くの品揃えで御来場をお待ちしています。◇9/22(日)午前7時~8時30分、小雨決行。◇問い合わせ:平塚市産業振興課 ☎21-9758※当日開催有無は午前6時から8時30分までに開催本部 ☎090-3215-0106へ



EVENT 知ってる?あなたのまちの市民活動
 第9回ひらつか市民活動センターまつり
 9/29(日) 10時~ 同センターで
 平塚市内で活動する市民団体を広く知ってもらうためのイベント。会場では模擬店、バザー、体験や展示、ボランティア相談、ダンス、健康体操、紙芝居、バンド等パフォーマンスも。子どもから大人まで楽しめる。◇日時:9/29(日)10時~15時30分◇会場:ひらつか市民活動センター(八重咲町3-3-2F)◇問い合わせ:同センター ☎21-7517



EVENT 生バンドや男性ハラウもゲスト参加
 2013 湘南フラ・チャリティー
 10/6(日) 13時開演 平塚市民センター
 今年9回目を迎える湘南フラチャリティー。ハワイアンバンドや男性ハラウをゲストに9組の湘南ハラウが出演。◇チケット:1,200円 ◇問い合わせ:☎0463-21-5659(大川)

チケットプレゼント 10組 20名様に
 【toko@shonan-journal.com】宛に、E-mail
 件名「フラチケット」/住所/氏名/年齢を記載し
 応募。9/25締切。当選者には翌日発送。



EVENT 住みよい地球をいつまでも守るために
 金目川河川清掃
 9/22(日) 土屋橋周辺河川
 土屋地区の各団体の共催・協力のもと、平塚湘南ロータリークラブが主催する河川清掃事業。清掃を通じて環境について考えるきっかけにしてみよう。◇日時:9/22(日)8時40分集合(小雨決行)◇駐車場:鈴木医院(台数に限りあり)◇もちもの:濡れてもいい服装・履物、あれば草刈り機等◇問い合わせ:同クラブ ☎090-3108-2970(横山さん)

お別れは、家族との思い出と共に…。
「陽だまり」- Hana -
 「手間がかかる」イメージの強かった自宅でのご葬儀は、家族中心のご葬儀が増えるにつれ大きく変わりつつあります。一般的なご葬儀は、親戚や会葬者への行き届いたサービスを求め、98%の方が葬祭ホールを利用される一方で、家族で温かく送って差し上げたい方は、思い出が詰まった自宅からのお見送りにこだわりが深まっています。サン・ライフは「家族で行う自宅でのご葬儀」をご提案いたします。

各料金プランに含まれる内容
 生花装飾・お棺・お得巻・カラー四つ切り写真・ワゴン型霊柩車(自宅~火葬場)・ろうそく線香一式・消耗品・諸経費・死亡届代行手続き・ドライアイス(1日分)・火葬場案内スタッフ

「蘭」 379,500円(税込)
 「カーネーション」 263,550円(税込)

ご自宅の良さを活かしながら生花で装飾を行います。
 「陽だまり」-hana- は、ご自宅の良さを活かしながら生花で装飾を行います。式場使用料が不要のほか、ご家族主体で執り行うご葬儀をコンセプトに設営やお別れ等、家族様にお手伝いしていただくことで、ご葬儀費用を抑えることができます。

お問い合わせ・ご用命はお近くのサン・ライフ直営斎場または下記フリーダイヤルにて承っております。

平塚斎場 田村9-12-8 TEL.84-0444
 サカエヤホール 明石町25-1 TEL.21-0194
 平塚西セムニーホール 榎坂町239 TEL.37-4446

サン・ライフのフローリスト
 私たちは生花装飾のプロフェッショナルとして、お飾りやお別れに使用する花々は美しく良質な花をご用意いたします。

24時間 365日ご葬儀の事前相談を
 随時受け付けております。/ 無料
 ヨイ サイジョウ
 0120-41-3140
 FreeDial

印刷物なんでも承ります!
 チラシ・ポスター・リーフレット・カタログ・記念誌
 まずはご相談ください。
 平塚市・大磯町・二宮町105,500部を発行 (株)湘南ジャーナル社 ☎0463-33-2585

ミニ情報 MINI INFORMATION

- 募集** フリーマーケット出品者大募集
 10/19 済生会病院にて先着10組募集
 済生会平塚病院 入野まで ☎31-0520
- 直します** カギ・サッシ・玄関ドア・網戸等
 見積無料。ミノシマ・サービス(平塚)
 ☎0120-88-8665
- 買います** パソコン出張修理・入札プリンタ
 即対応。年中無休、相談無料。中古買取、販売。先生の卵の会 ☎73-3593
- 相談** 合祀墓・永代供養付
 説明書希望の方ご連絡を。送付可。いつでも見学自由。一向寺 ☎79-0344
- 買います** ピアノ高価買取ります
 電子ピアノとも交換可。大型買取店
 タクト楽器湘南店 ☎96-6728
- 相談** 直葬・家族葬・墓地
 15万7500円より、24時間受付。
 極楽葬儀ムラヤマ ☎31-7890 平塚
- 買います** 原付バイク買取・処分無料!
 ナンバー付の廃車手続きも無料で安心。
 (有)バイク情報センター ☎82-1781
- 買います** 茶道具・中国美術・刀剣・骨董
 買取専門。秘密厳守。(有)昇春堂 ☎61-9700 大磯 ☎03-5758-8687

ひらつか 困窮最中
 鷺屋堂 平塚駅前 ☎21-1038
 http://www.rogetsudou.com/

家がの ペット自慢
ロビンちゃん
 (6ヶ月、フレンチブルドッグ)

芝生でのお散歩が大好きなロビン。ロビンが居ることにより一層、生活ライフが楽しくなりました!

平塚市 ロンちゃん大好きさん

【郵 送】〒259-1217 平塚市長持203-4
 【Eメール】info@shonan-journal.com
 (株)湘南ジャーナル社「ペット自慢」係。
 一言メッセージを添えて下さい。

こちら平塚市消費生活センターです
健康食品は突然に!

消費生活センターに最近特に相談の多い悪質商法等の事例、その手口と対処方法を3回にわたってご紹介します。

Aさん(女性、70歳代)のところに、「以前注文された健康食品ができたので代金引換で送る」と見知らぬ業者から突然、電話が掛かってきました。「注文した覚えがない」と断ると「注文を受けた証拠の録音がある」「裁判に訴える」と脅され、強引に商品が送られてきました。Aさんは驚いて消費生活センターに相談に来ました。

●対処方法
 申し込んだ覚えもなく購入するつもりもなければ、きっぱりと断りましょう。断つたにもかかわらず一方的に送り付けられた場合、商品の受け取りを拒否しましょう。その際、送り元の業者名、住所、電話番号を控えておきましょう。このような電話があったら、お金を払う前に消費生活センターに相談しましょう。

高齢者の周りの方も、しつこい電話が掛かってきていないか、家に見慣れない商品やパンフレットが送られてきていないかなどに注意して見守ってください。

■相談は公的窓口へ■
 ▽平塚市消費生活センター ☎21-7530
 ▽かながわ中央消費生活センター ☎045-311-0999

10月6日は、ブライダルフェア

ご予約受付中!

ブライダル相談会 館内見学会 ウェディングドレス試着会

日程/2013年10月6日(日)
 時間/10:00A.M.~6:00P.M.
 料金/参加無料(要予約)
 ★ご成約特典有り★

ブライダル相談会は毎日開催中!(火曜定休)

お問合せ・ご予約 大磯プリンスホテル プライダルサロン TEL:0463-61-7755 (10:00A.M.~7:00P.M. 火曜定休)
 大磯町国府本郷546 www.princehotels.co.jp/oiso

平成26年度 平塚市私立幼稚園協会 園児募集!

保存版

平塚市内の私立幼稚園は新入園児の募集を行います
「幼稚園で学びたい遊びたい」と希望される皆様全員が入園できる態勢を整えていますので安心して下さい

10月15日(火)より...入園案内・願書配布 11月1日(金)より...願書受付

私立幼稚園はこんなところ

- 幼稚園は未来を担う子どもたちに、人生最初の学校教育を行うところです。
- 幼稚園は遊びを大切にした教育を行っています。協同的な遊びは子どもの将来にとって重要な学習です。
- 幼稚園は良いこと悪いことの区別、他者への思いやり、ルールを守る意識の向上など、心の教育にも力を注いでいます。
- 幼稚園は3歳から、その発達を踏まえて一人ひとりの個性や可能性を伸ばしていくところです。
- 幼稚園は集団生活の中で様々な食べ物への興味や関心をもったり、その大切さを学び進んで食べようとする気持ちを育てます。

楽しい幼稚園の一日

こちらは一例です。詳細は各園にお問い合わせ下さい。

概ねの時間	保育項目	内容	備考
8:00~	預り保育参加 自由遊び	通常の保育開始は9:00ですが、保護者の仕事等のために便宜を図るべく、朝の預り保育を実施している園もあります。	朝の預り保育については、それぞれの幼稚園により取り組みが異なります。
9:00~	登園・保育開始 健康視診 持ち物の整理 朝の自由遊び など	登園した子どもの健康チェック。出席シールノートなど自分でできるところは自分で、友達が揃うまで用意された環境で先生と一緒に遊びます。	自由遊びや設定された環境の中で友達と協力しながら活動に取り組み楽しさ等、幼児期に身につけておきたい様々なことを体験します。
	午前の保育	健康・環境・人間関係・言語・表現等『幼稚園教育要領』に基づいた活動や遊びをいろいろな方法で経験します。	
11:45~	食事の時間	給食・お弁当など	
12:45~	午後の保育	外遊び・室内遊び等を織り込みながら、活動の続きや別の活動等を先生と一緒にしています。	
14:00~	保育終了	お帰り(歩き・バス降園)	
14:00~	預り保育開始	保育終了後、預り保育専任者が、お子様の保育をします。	各幼稚園で取り組みが異なりますので、詳細は各幼稚園にお問い合わせ下さい。
17:00~	預り保育終了		

私立幼稚園にお任せ下さい

預り保育を利用すれば、お仕事で忙しいお父さん、お母さんも安心です。お気軽にご相談ください。

※夏休み・冬休みなどの長期休園中に預り保育を実施している園もあります。
※時間・費用等は園により違いがありますので、詳細は各園にお問い合わせ下さい。

七五三 フルパック

お出かけOK! 好評受付中! 衣裳翌日返却OK!

100着以上の豊富な品揃え!

3歳女児 ¥27,300~
5歳男児 ¥37,800~
7歳女児 ¥42,000~

衣装 着付け ヘア・メイク 写真

イチカワ 0463-23-2205
平塚市紅谷町14-5 平塚駅西口前 火曜定休

女性が輝き続ける 一生の仕事がここに 있습니다。

学研教室の先生募集中

説明会日程 9月26日(木) 10:00~
平塚市民センター 3F小会議室

●仕事内容 幼児~小学生の算数・国語(英語)の学習指導および教室運営
●資格 短大卒相当の学力のある方
●勤務地 自宅(貸会場も可)

●報酬 生徒数・教室規模により異なります。
<収入例> 会員10名の場合 月/44,000円
会員20名の場合 月/94,400円

お電話にてご予約の上、上記説明会にご参加ください。

学研教室 湘南事務局 0120-889-100
0466-29-2788

学研教室 神奈川先生 検索
gakkenkyositsuyokohama.hama1.jp/

秋の無料体験学習 受付中

対象 幼児(年少・年中・年長)・小学生
期間 10月~11月
教科 さんすう・くご2教科
内容 3回の教室学習と家庭学習
約1週間分の家庭学習用教材

入学準備コース 同時募集中!

お近くの教室のご案内
0120-114-154
祝日を除く月~金 9:00~17:00

平塚市私立幼稚園協会 加盟園マップ



幼稚園ガイド(50音順)

...給食あり
 ...通園バスあり
 ...制服あり
 ...預り保育あり

1 育英幼稚園 住 出縄195 ☎33-2215		入園説明会 10月23日 水 PM1:30~園ホール 運動会日程 10月13日 日 AM9:40~園庭
2 大神美里幼稚園 住 大神2380 ☎54-3288		入園説明会 10月15日 火 PM1:30~園ホール 運動会日程 10月12日 土 AM9:15~園庭
3 大野幼稚園 住 東八幡1-16-39 ☎21-7302		入園説明会 10月23日 水 AM10:00~園保育室
4 神田幼稚園 住 大神1587 ☎55-0841		入園説明会 10月16日 水 AM10:30~園ホール 運動会日程 10月12日 土 AM9:00~園庭
5 黒部丘幼稚園 住 黒部丘27-4 ☎79-5733		入園説明会 10月15日 火 PM2:30~園中央保育室 運動会日程 10月5日 土 AM9:30~園庭
6 さきとり幼稚園 住 四之宮4-14-22 ☎54-3558		入園説明会 10月23日 水 PM2:00~園ホール 運動会日程 10月19日 土 AM9:00~大野小校庭
7 さなだ幼稚園 住 真田540 ☎58-0001		入園説明会 10月19日 土 AM10:00~園遊戯室 運動会日程 10月13日 日 AM9:30~園庭
8 清水学園附属幼稚園 住 根坂間645 ☎58-8080		入園説明会 10月16日 水 PM2:00~園ホール 運動会日程 10月19日 土 AM10:00~園ホール 運動会日程 10月5日 土 AM9:00~園運動場
9 湘南桜ヶ丘幼稚園 住 桜ヶ丘9-17 ☎31-2623		入園説明会 10月15日 火 PM1:30~園ホール 運動会日程 10月5日 土 AM9:00~桜ヶ丘公園
10 しらふじ幼稚園 住 山下577 ☎34-3237		入園説明会 10月16日 水 AM10:00~園ホール 運動会日程 10月14日 月・祝 AM9:30~園庭
11 つくし幼稚園 住 飯島6 ☎58-7111		入園説明会 10月16日 水 PM2:00~園遊戯室 運動会日程 10月5日 土 AM9:00~園運動場

12 つるみね幼稚園 住 浅間町1-6 ☎22-2007		入園説明会 10月16日 水 AM10:00~園ホール 運動会日程 10月5日 土 AM9:00~園運動場
13 道和幼稚園 住 豊原町26-24 ☎31-0595		入園説明会 10月16日 水 PM2:00~園ホール 運動会日程 10月12日 土 AM9:00~富士見小校庭
14 なでしこ幼稚園 住 平塚1-14-3 ☎31-2471		入園説明会 10月19日 土 AM10:00~園ホール 運動会日程 10月12日 土 AM9:30~四十瀬川公園
15 白鳥幼稚園 住 河内399 ☎32-7875		入園説明会 10月17日 木 PM2:00~園ホール 運動会日程 10月12日 土 AM9:00~旭小校庭
16 花乃幼稚園 住 入野138 ☎32-0086		入園説明会 10月17日 木 AM10:30~平塚駅ビルラスカホール 運動会日程 10月3日 木 AM9:00~平塚市総合体育館
17 東中原幼稚園 住 東中原2-23-3 ☎33-4849		入園説明会 10月17日 木 PM2:30~園遊戯室 運動会日程 9月28日 土 AM9:00~松が丘小校庭
18 平岡幼稚園 住 岡崎3024 ☎58-1188		入園説明会 10月19日 土 AM10:00~園体育室 運動会日程 10月5日 土 AM9:00~園運動場
19 平塚学園花水幼稚園 住 龍城ヶ丘12-20 ☎31-5921		入園説明会 10月18日 金 PM2:00~園遊戯室 運動会日程 6月1日 土 終了しました
20 平塚学園松風幼稚園 住 松風町5-27 ☎22-0558		入園説明会 10月15日 火 AM10:00~園まつかぜホール 運動会日程 9月28日 土 AM9:00~園庭
21 平塚二葉幼稚園 住 見附町6-18 ☎31-0864		入園説明会 10月19日 土 AM10:00~園ホール 運動会日程 10月12日 土 AM9:00~崇善小体育館
22 平塚めぐみ幼稚園 住 纏100-2 ☎32-3422		入園説明会 10月21日 月 AM10:00~園ホール 運動会日程 10月12日 土 AM9:00~松延小校庭
23 美里幼稚園 住 下島824 ☎55-3830		入園説明会 10月15日 火 PM1:30~園ホール 運動会日程 10月5日 土 AM9:15~園庭

七五三

シーズン到来にて
衣装大量展示会開催中!!

撮影プラン

大好評につき
延長+拡大

衣装+ヘア+着付+撮影+洋装
お1人様のみ
お着替え
2回判
1枚

限定20名 追加 9月撮影で 平日 1,500円
 オープン記念2週 限定30名 10月撮影 平日 3,500円 11月撮影 平日 5,000円

土日祝料金は平日料金+2,000円となります。※ランクUP衣装(+5,000円~)あります。※予約月により料金が異なります。※撮影とお出かけを両方をされる場合の撮影時の衣装は、お出かけプランの衣装になります。

お出掛けプラン 衣装+ヘア+メイク+着付
 お出掛け期間は10~11月頃となります 土日祝料金は平日料金+2,000円となります
 9月に予約で 7,000円~ 10月に予約で 10,000円~

私たち、「ありがとう」で撮りました!

ありがとうございます ご家族皆様で
お着物姿で撮影できます!

パパとママと一緒に着物を撮影してお出かけしませんか? 衣装もいっぱいあります。

753撮影 平日 5,250円
 ママプラン 土日祝 10,500円
 753撮影 平日 3,150円
 パパプラン 土日祝 5,250円

お姉ちゃん・お兄ちゃんも一緒に!
十歳とのお祝い JAPAN STYLE
 七五三よりちょっと大人になった姿をお写真に撮りませんか?
 衣装+ヘア+着付+撮影
 撮影時お着物レンタル お着付け+ヘアセット+撮影代
 3,150円 ※写真代別途

卒業袴

新作衣装入荷!! 二尺袖も充実!

卒業お出かけバック 袴撮影早得バックもあります!!
 もちろん式にも出るけれど、写真もちゃんと残したい方!
 衣装+ヘア+メイク+着付+撮影
 卒業当日のヘアメイク+着付けは別途承っております。お衣装レンタルは前撮り・当日の2回になります。お衣装には2尺袖、袴、草履、巾着、置袖、半幅帯が含まれます。

袴 5,250円(税込)~ 2尺袖 8,400円(税込)~
 ※写真代別途

男性袴レンタル(3泊4日) 成人式 当日もOK
 衣装+着付+撮影 31,500円(税込)
 ※卒業式当日のお着付けは7,350円
 ※足袋は含まれておりません。

FURISODE Photo
 振袖持込バック ヘア+メイク+着付+撮影+6切2ポス
 ぜんぶ入って 26,250円(税込)
 ※衣装・小物等はすべてご持参下さい。追加でお写真ご購入いただけます。※立ち全身座り全身のポーズとなります。全プラン追加でお写真を購入頂くことができます。

この街で働く。この街で輝く。

求人情報 JOB

【掲載のお申し込み】湘南ジャーナル社営業部 ☎0463-33-2585 まで

○ホール・キッチンスタッフ

時給 ● 850円～ 年齢、経験不問
 時間 ● A.10時30分～ B.17時～
 作業内容 ● ホール=接客・清掃、キッチン=調理
 待遇 ● 車通勤可・制服貸与
 面接 ● 電話連絡後、当店指定日に履歴書持参(写真添付)
 面接申し込み受付時間 ●
 月曜日～金曜日 10時30分～17時
 ○一緒にお店を盛り上げていきましょう! ○

やきやき亭 平塚市片岡 777
 ☎0463-75-8600 (担当/星)
 FAX 0463-75-8601 Mail ohnofc.hoshi@gmail.com

○生花の販売・花束アレンジ

勤務地 ● 平塚本店・平塚ラスカ 3F
 内容 ● 生花の販売・花束アレンジなど
 時給 ● 850円～
 時間 ● 9:30～19:00
 休日 ● 希望休日有り、シフト制、1ヶ月8～10日間
 待遇 ● 交通費支給・労災保険・研修期間有り
 応募 ● 電話連絡の上、履歴書持参
 その他 ● 若い女性が活躍している職場です。研修期間中、本店まで車通勤できる方。
 ○正社員同時募集中(社保完備)○

フラワーショップ はなまさ 本店
 ☎0463-55-5588 (担当/採用係)
 平塚市城所 336

【社】ボディコーティング・電装取付作業

月給 ● 17万5000円～28万円
 時間 ● 9:00～19:30
 休日 ● 月6～8日(会社カレンダーによる) 夏季・冬季・GW、大型連休、特別休暇
 待遇 ● 賞与・社保完備・交通費支給 各種手当・車通勤可
 資格 ● 要普通免許(AT限定不可) 未経験OK、車が好きな方。コーティング業界・整備士の方優遇
 応募 ● 電話連絡の後、履歴書(写真貼付)持参
 ★お客様に「感謝」を通り越して「感動」を与えられる仕事をしていませんか?
有限会社マイスターシャフト
 ☎0463-34-7823 (担当/採用係)
 平塚市中里 47-35

○美容室 受付スタッフ募集

時給 ● 850円～
 資格保持者は優遇致します
 時間 ● 12:00～15:00
 17:00～20:00
 年齢 ● 30歳位まで
 勤務地 ● 平塚市河内
 業務内容 ● 受付業務 雑務
 応募 ● 電話連絡の後、面接致します 履歴書持参
 ※正社員も募集しております。詳細は電話にてお問い合わせください。
HAIR DESIGN switch 詳しくはホームページをご覧ください
 ☎34-6710(担当/吉村) www.switch041.com
 平塚市河内 517-6 ヤマノビル 101

毎週金曜日は湘南の厳選した物件をご紹介します

SHONAN HOUSING JOURNAL

湘南ハウジングジャーナル

種類	所在地	間取り	家賃	敷	駐	その他
①貸家	平塚 入野	3K	¥55,000	2	込	ペット相談可・汲み取り
②貸家	平塚 入野	3K	¥65,000	2	込	陽当たり良・コンビニ近く
③貸家	平塚 寺田縄	2K	¥35,000	2	込	静かな住宅街・汲み取り
④貸家	平塚 入野	2K	¥38,000	2	軽込	コンビニ近く・汲み取り
⑤テラスハウス	平塚 長持	3DK	¥66,000	2	込	ペット相談可・陽当たり良
⑥テラスハウス	平塚 長持	2LDK	¥70,000	2	2込	駐車場2台込・買物便利
⑦ハイツ	平塚 長持	2LDK	¥70,000	2	込	カウンターキッチン・クローゼット・共益2,000
⑧ハイツ	平塚 長持	3DK	¥60,000	2	2込	駐車場2台込・陽当たり良・バス停近
⑨ハイツ	平塚 長持	2DK	¥50,000	2	込	買物便利
⑩ハイツ	平塚 入野	3DK	¥60,000	2	込	ペット相談可
⑪マンション	平塚 長持	2LDK	¥70,000	2	込	ペット相談可

その他、短期入居できる物件や倉庫も扱っております

豊田本郷 65,000円 2LDK 敷2礼0 ペット可 礼金0円 静かな環境 陽当たり良好 コンビニ近く	中原 60,000円 2DK 敷2礼1 陽当たり良好 買い物便利
寺田縄 58,000円 2DK 敷2礼0 礼金0円 追い焚き有り 金田小学校近く 陽当たり良好	中原 70,000円 2DK 敷2礼1 総合公園近く 陽当たり良好 静かな環境
寺田縄 60,000円 3DK 敷2礼0 礼金0円 静かな環境 コンビニ近く	四之宮 65,000円 2DK 敷2礼0 礼金0円 追い焚き有り 静かな環境 バス停近く
南原 57,000円 2DK 敷2礼0 礼金0円 フリーレント1ヶ月	岡崎 57,000円 3DK 敷2礼0 ペットが飼える 静かな環境 陽当たり良好
東中原 60,000円 2DK 敷2礼1 スーパー・コンビニ近く バス停近く 陽当たり良好	中原 72,000円 2LDK 敷2礼0 礼金0円 大規模リフォーム済み 追い焚き有り スーパー近く

他にも多数物件あります。お気軽にお問い合わせ下さい。

県知事免許(7)第16466号
平塚くみあい商事(株) ☎33-7993
 湘南農協の不動産部

平塚市中原2丁目13番9号
 ホームページでも空室情報を公開しております
 JAホームネット 店舗別物件一覧→平塚くみあい商事(株)→物件一覧
 URL: http://www.ja-home.net

マンション 2DK
平塚 横内
 賃料 **58,000円**
 敷0 礼0 駐:5千円

貸家 3DK
平塚 東八幡
 賃料 **68,000円**
 敷2 礼0 駐:8千円

南向き日当たり良好! 収納多し!! 閑静な住宅街! ペット相談可(敷金3ヶ月・ワンちゃんのみ)

家主様大募集 基本的には管理費、広告宣伝費等は頂きません

種類	所在地	間取り	家賃	敷	礼	駐	物件おすすめポイント
アパート	片岡	2DK	¥35,000	2	0	1台付	ペット相談可のお安くなってる物件です!
アパート	田村	1DK	¥50,000	1	0	1台付	広々12帖洋室! リフォーム済で室内大変綺麗
アパート	四之宮	2DK	¥54,000	2	0	近隣	賃料値下げ♪1ヶ月賃料無料!!
アパート	縄	2DK	¥55,000	2	0	1台付	日当たり良好! バス停・学校近く!!
アパート	田村	2DK	¥56,000	2	0	1台付	バス停近く!! コンビニ近く!!
アパート	御殿	3DK	¥61,000	2	0	1台付	広々3DKのファミリー向けです!
アパート	東真土	2LDK	¥65,000	1	0	1台付	希少のペット可! (敷金2ヶ月退去時償却)
マンション	浅間町	3LDK	¥100,000	2	0	無	とてもキレイでオシャレ! 駅近いです!

神奈川県知事(11)第7989号 (株)協和不動産 ☎55-0551
 神奈川県知事(2)第26468号 (株)協和不動産販売 ☎23-8233
 (社)全国宅地建物取引業保証協会 (公社)首都圏不動産取引協議会加盟 ホームページもご覧下さい http://www.kyowa-fudosan.co.jp

ハイツ 1K 平塚 出縄 賃料 45,000円 駐車場含 1階角部屋、エアコン付。敷2・礼0	ハイツ 2DK 平塚 榎木町 賃料 52,000円 駐車場なし 全室南向き、バス停近く。敷2・礼0	ハイツ 2DK 平塚 山下 賃料 65,000円 駐車場含 とても便利な場所です。敷2・礼0
ハイツ 2DK 平塚 徳延 賃料 68,000円 駐車場 5,000円 IHコンロ・バリアフリー対応。敷1・礼1	ハイツ 3DK 平塚 根坂間 賃料 60,000円 駐車場含 住環境良好、即入居可能。敷2・礼0	貸家 3DK 平塚 立野町 賃料 60,000円 駐車場なし 2階建、ペット飼育可能(敷金3ヶ月)。敷2・礼0
貸家 2LDK 平塚 山下 賃料 65,000円 駐車場含 庭付、台所シンク新品。敷2・礼0	貸家 3DK 平塚 徳延 賃料 62,000円 駐車場含 日当良好、各部屋収納あり。敷2・礼0	テラスハウス 3DK 平塚 万田 賃料 80,000円 駐車場含 収納多く、バルコニー広いです。敷2・礼0
テラスハウス 3DK 平塚 徳延 賃料 70,000円 駐車場含 南向き角部屋、買い物便利。敷2・礼0	マンション 1DK 平塚 見附町 賃料 45,000円 駐車場なし 平塚駅から徒歩圏内。敷2・礼0	貸倉庫 平塚 徳延 賃料 59,000円 駐車場なし 1階 5.5坪。敷3・礼1

神奈川県知事(11)第09277号 (株)臼井不動産 ☎32-6406
 臼井不動産グループ 平塚市河内531-1 マクドナルド山下店・ツタヤ前 定休日/毎週水曜、第2・第4日曜、祭日

買取キャンペーン!

ゲームソフト 買取金額 **10%UP!** 9/23まで
 ご好評により延長決定!

トレーディングカード 買取金額 **10%UP!** 9/30まで
 ※事前にレアとノーマルを分けてお持ち下さい

プレゼントキャンペーン

お買い上げまたはお売り頂いた金額が1000円毎に50円分のお買物券プレゼント!
買取キャンペーンと合わせれば、更にお得!

今月の福引キャンペーンセールは9/25から開催予定です。ご来店、お待ちしております!

※上記のセール・キャンペーンは平塚駅西口店限定です ※出張買取対象外

お車でご来店歓迎!! 御買い上げ500円で 駐車サービス券を差し上げます

BOOK-OFF 平塚駅西口店 ☎0120-03-2902
 平塚駅西口徒歩10秒!! ダイレクトパーク1F
 くわしい内容はHPでチェック!! Web検索

畳替え

いかがですか?
 畳の乾燥とダニの駆除を致します
高周波誘導加熱処理

当店では畳替え時に、畳内部に90度の高熱を通すことで、ダニなどの害虫やカビを駆除し、乾燥も致します。

Ozawa 畳のことば 襖部本宿店へ ☎36-9000
 株式会社小澤畳店 平塚市平塚2丁目49-9
 ■全日本ISO9001品質保証協会認定工事店 神奈川県庁指定
 本店営業所 平塚市見附町36番2号 TEL (0463) 32-2765
 中原営業所 平塚市中原2丁目7番64号 TEL (0463) 31-7012

商品券・ビール券 旅行券・切手・ハガキ 高価お買取!

金 プラチナ

お売り下さい!
 切れたネックレス、石が取れた指輪なども大歓迎

査定無料 お気軽に お立ち寄り下さい。

金貨・プラチナコイン・メダルも高価買取!

チケットキング平塚店

まずお電話を!! 平塚駅北口そば
 電話 **0463-25-1213**
 平塚市宝町6-6 定休日:日曜・祝日
 平日営業10時～18時(土のみ15時まで)

東横イン・三井住友銀行・三菱UFJ銀行・みずほ銀行・ゆうちょ銀行・郵便局・JR平塚駅

COOKING JOURNAL



今週の先生
ママチョウボウ
ママ厨房
パンジツクワン
龐 俊光さん



龍花黄瓜 キュウリの甘酢漬け

中国では秋口にさしかかると色々な方法で漬け物をつくります。その中でも簡単で美味しい甘酢漬けをご紹介します。ただ漬けるだけでなく、キュウリを蛇腹に切って見た目も華やかに！いつもの食卓にちょっとしたアクセントが加わりますよ。

先生のお店

大磯警察署の程近くに中華料理店「ママ厨房」を営業中。毎月第2水曜日、15時から料理教室もやっています！大磯町国府本郷217-4 ☎72-0099 営：昼11:30～15:00 夜17:00～24:00(平日は17:30～) 休：年中無休 P:駐車場完備



- 材料
- キュウリ.....5本
 - 酢.....400cc
 - 砂糖.....420g
 - 塩.....小さじ1
 - 水.....400cc
 - ショウガ.....適量
 - 長ネギ.....適量
 - 唐辛子.....5本

- ①キュウリに下側1/4程が繋がるように輪切りの要領で包丁を入れる。端まで切りこみを入れたらひっくり返し、同様に下側1/4が残るように今度は斜め(30°くらい)に包丁を入れる。このとき、キュウリの下に割り箸などを置くことで完全に切ってしまう事がないので便利。キュウリは塩もみして30分程おく。
- ②ショウガ・長ネギ・唐辛子を千切りにする。
- ③鍋に水・酢・砂糖・塩を入れ、軽く沸騰させる。沸騰したら火を落とし冷ます。ボウルに水を張り鍋ごと冷ましてOK。
- ④香りを出すため②のうち1/3程を、フライパンに油を少し引いて火を通す。
- ⑤冷ました③に②の残り④を入れる。
- ⑥①を水で洗い、タレに漬ける。最短で20分ぐらいで出来上がり。

Point

- タレに漬けたまま冷蔵庫で一晩寝かせることでより美味しくなります。5日くらい日持ちしますが、キュウリの色は変わるので注意を。
- タレは3~4回使えます。パブリカやニンジンなども同じように漬けて色鮮やかに楽しみましょう。

源平とその周辺

第63回 それぞれの決意

三種の神器の一つである内侍所(鏡)を納めた唐櫃。それを大事そうに抱えて、一人の女性が海へ飛び込もうとしていた。安徳天皇の乳母の大納言典侍(鎌倉で捕虜となっている重衡の妻・輔子)だ。そこに矢が飛んできた。袴の裾を船に射つけられて、大納言典侍は体勢を崩した。互い押し合せて内侍所を手にした武士たちが、鎖をねじ切って中を見ようとしたそのときだ。にわかに目がくらんで鼻血が垂れた。「なんということだ。その内侍所は、凡夫が見てはならないものなのだ」。生け捕られていた平時忠がそう言ったので、元の通りに納められた。

さて、清盛の弟たちである経盛(経正や教盛らの父)と教盛(通盛や教経らの父)の兄弟は、鏡の上に礎を背負い、手と手を組んで海へと沈んでいった。資盛、有盛兄弟(重盛の子)と、いとこの行盛も、互いに手を取り合せて入水した。平家の総帥である宗盛(清盛と時子の子、知盛の兄)も、当然深く入水したか、と思われた。しかし彼は、船端に出て途方に暮れていた。親族は皆、決然として次々と海に沈んでいくのに、思い切りがつかないでいたのだ。そのような宗盛の煮え切らぬ態度を情けないと思って、侍が傍を通りかかるふりをして宗盛を海に突き落とす。父が海に落ちたので、息子の清宗も後に続いた。一門

の人々は鎧を着た上に重い物を抱いたり背負ったりしているから沈むのに、宗盛親子はそのまま入水しただけでなく、泳ぎが達者であるものだからなかなか沈まない。宗盛は我が子が沈んだら自分も、と考えており、清宗の方も父上が沈んだら私も、というつもりでいる。互いに互いを気にしながら泳ぎ回っているうちに、伊勢義盛が漕ぎ寄せた。清宗を引き上げて、続いて宗盛を生け捕る。宗盛の乳母子の景経が伊勢義盛に襲いかかる。堀弥太郎が景経の内兜を射る。ひるんだ景経に堀弥太郎が組み合せて、堀の郎等が景経を刺し殺す。宗盛の眼前で、奮闘の末に乳母子の景経は討たれた。

一方で平家の猛将、教経は源氏の船に乗り移って長刀を振るう。「無益な殺生をして罪をお作りなさいませぬ。大した相手でもなし」との使いが知盛からきた。教経は、こう受け止めた。「大將軍の義経に組め」ということか。



赤間神宮境内にある、堀ノ浦で敗れた平家一門の墓「七盛塚」(下関市阿弥陀寺町) 写真提供=下関市

財団文化トピックス

第12回湘南ひらつか チケット発売中 市民演劇フェスティバル

最後に芝居を観たのはいつですか?

会場 平塚市中央公民館大ホール

入場料【全席自由】1日券 500円



9/28(土) 12:30開場

- 湘南テアトロ☆テラルテ 「ばいばいマイマム」 開演13:00
- 演劇集団群生 「冬」 開演14:15
- 劇団ささく座 「しんしゃく源氏物語」 開演15:30

9/29(日) 12:30開場

- 劇団カレーライス 「横浜大正物語 フェスティバルバージョン」 開演13:00
- 東海大学総合アートコピトカバ団 「カトレア」 開演14:15
- 芝居屋 「銀河旋律(朗読劇)」 開演15:30

お問い合わせ (公財)平塚市まちづくり財団 文化事業課 〒254-0045 平塚市見附町15-1 ☎0463-32-2237 http://www.hiratsukazaidana.jp

今売れている書籍ベスト10

9/8~9/14 サクラ書店平塚ラスカ店

- | | | |
|----------------------------------|---------|---------|
| 1 ライオンの棲む街 | 東川篤哉 | 祥伝社 |
| 2 人間にとって成熟とは何か | 曾野綾子 | 幻冬舎 |
| 3 長生きしたけりゃふくらはぎをみみなさい | 鬼木豊/横孝子 | アスコム |
| 4 ロスジェネの逆襲 | 池井戸潤 | ダイヤモンド社 |
| 5 祈りの幕が下りる時 | 東野圭吾 | 講談社 |
| 6 恋しくて TEN SELECTED LOVE STORIES | 村上春樹 編 | 中央公論新社 |
| 7 ホテルローヤル | 櫻木紫乃 | 集英社 |
| 8 ダメなときほど運はたまる | 萩本欽一 | 廣済堂あかつき |
| 9 明治・妖モダン | 皇中恵 | 朝日新聞出版 |
| 10 QED~flumen~ホームズの真実 | 高田崇史 | 講談社 |

今週のお薦め書籍

反省させると犯罪者になります
●岡本茂樹 ●新潮新書 ●¥756

人間は「反省しろ！」と強いられると絶対に心から反省しない。この書が一通り通して読むとすぐくわります。この本は犯罪矯正の話を書いていますが、管理職の方など組織をまとめる地位にいる人、子供を持つ親御さんなど、ぜひ読んでほしい一冊。ヒントありすぎです。

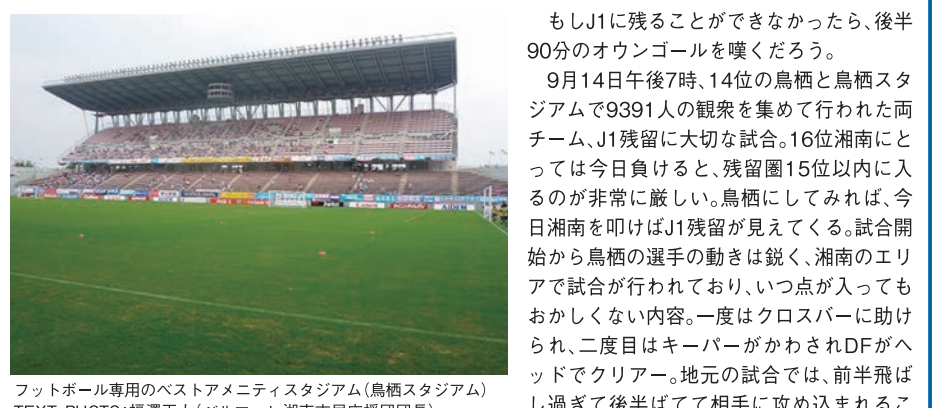
私は今 WEEKLY PEOPLE

春木 庸一さん
ソリューションパートナーズ(株)代表

7月に長い会社員生活に終止符をうち「大磯宅配スーパーマーケット」を開業しました。店名通り、食料品や生活用品をご注文いただき、その日に配達する宅配専門のスーパーマーケットです。大磯の皆様のご支援・ご協力のお蔭で、まずまずのスタートを切れたと思います。「買い物に行くのが大変だったので助かる」と言われることが今の私にとって一番の励みです。



OLE! BELLMARE #702 サガン鳥栖とJ1残留を賭けた戦い?



もしいに残ることができなかつたら、後半90分のオウンゴールを嘆くだろう。9月14日午後7時、14位の鳥栖と鳥栖スタジアムで9391人の観衆を集めて行われた両チーム、J1残留に大切な試合。16位湘南にとっては今日負けると、残留圏15位以内に入るのが非常に厳しい。鳥栖にしてみれば、今日湘南を叩けばJ1残留が見えてくる。試合開始から鳥栖の選手の動きは鋭く、湘南のエリアで試合が行われており、いつ点が入ってもおかしくない内容。一度はクロスバーに助けられ、二度目はキーパーがかわされDFがヘッドでクリア。地元の試合では、前半飛ばし過ぎて後半ばてて相手に攻め込まれることが多々ある。湘南は後半良く戦った。しかし運命のオウンゴールが、残り0分であるとは?勝利の女神は鳥栖に微笑んだ。ただ残念?残念?残された9試合全部勝つてくれ。

次期放送予定:大分トリニータ戦 9/21(土) 18:55~ スカイ・A sports+HD 生中継

クッキングジャーナルでおなじみの「そば処 名古屋」店主の

家庭料理教室開催!

10月3日(木) AM10:00~PM2:00

- 切り干し大根のフレンチサラダ
- 玉ねぎのクリームスープ
- 白身魚の韓国風刺身
- 鳥のからあげのねぎたっぷり生姜ソース

先着順

- 募集人数/12名様 (先着順とさせていただきます)
- 会場/手づくり食工房 (明石町24-13 市民プラザ北側)
- 参加費/1回3,500円 (テキスト代・材料費込み)

お一人様 4品全て作ります。

お申し込み・お問い合わせ ☎0463-33-4941 そば処 名古屋 平塚市桜ヶ丘2-11 定休日/木曜日

あなたは面倒な “ムダ毛処理” を毎日続けていきますか?

オータムキャンペーン 期間限定/10月19日(土)まで

4ヶ所脱毛 5回 ¥68,000↓ 一番人気! ¥39,800

全身脱毛 10ヶ所 1年5回 ¥156,000↓ 一番お得! ¥87,000

ウイークデー特典 4ヶ所脱毛 さらに ¥2,000 OFF! (火~金曜日に来店の方に限り) 全身脱毛 さらに ¥3,000 OFF!

短期間でキレイに フォト美顔 シミ シワ 美白 小顔 ●初回お試し価格 ¥10,500 ↓ ¥4,800

ワキ・フェイス(鼻下・あご・頬・おでこを含む)・えり足・背中(上)・背中(下)・ヒジ(上)・ヒジ(下)・手の甲と指・胸(乳輪を含む)・お腹(へそ周りを含む)・Vライン・おしり・太もも(表)・太もも(裏)・ヒザ下(表)・ヒザ下(裏)・足の甲と指

ビューティーサロン平塚 予約制 ☎0120-480-390 ☎0463-20-1961 平塚市代官町30-16-101 営業時間 9:30~18:30(日・月・祝日定休) http://www.beautyshonan.com

くらし
インフォ

地元で実績と信頼の30年
安さと安心 年間平均900棟

新築から解体まで安心施工致します

現場で長年にわたって様々なお宅を拝見してきたからこそできる、それぞれのお宅に適した的確な診断をいたします。お客様の大切なお宅をお守りする心強いパートナーとして、明瞭なお見積り・丁寧な説明で、ご納得いただける施工をいたします。中間業者を省き、自社専属の職人が新築から解体まで行っているため、安心施工・安心価格！



住まいの塗り替えをお考えの方に朗報！
「湘南ジャーナル見た」で
全塗装 15%OFF
※お見積金額よりお値引きさせていただきます。

やはり最後に頼るのは地元で実績のあるところ！安心できる業者選びは、事務所の所在が分かり、塗装工事の実績のあるところですよ！お住まいの診断、見積無料！ぜひ一度ご相談ください。

月々のお支払いも ラクラク提携リフォームローン利用 OK!!



ホーム建創 株式会社

受付センター ☎0120-840-114
平塚市四之宮 5-10-4 TEL 0463-51-5700 FAX 0463-51-5770
神奈川県知事許可(般-23)第71142号 <http://www.hk-group.jp/>

くらし
インフォ

小・中学生の子供をお持ちのお母様注目
視力回復無料モニター 20名募集

1回で0.9→1.5の回復例も

中学生で5割以上、小学生でも3割の子供が近視になっている現代。ゲームや携帯、インターネットの影響で視力の低下が止まらない子供が激増しています。ここ「健改研」では、厚生労働省承認の医療機器「超音波治療器新型フタワソニック」を使った2週間無料モニターを募集します。痛みや副作用もなく、1日1回10分間まぶたの上から軽くあてるだけ。回復テストとカウンセリングを一度だけ受ければ、あとは自宅で使用するため、通う必要はありません。臨床データでも約71%の改善力を誇る

「フタワソニック」。様子を見ていただけでは視力は悪くなるばかり、まずは無料モニターに参加して視力回復のチャンスをつかんでみてはいかがでしょうか？



2週間以降の継続使用をご希望の方は、モニター終了後お気軽にご相談下さい。

健改研 湘南センター

☎0466-22-9655

●営業時間
平日/10時～21時
土日祝/10時～19時
●定休日/火曜日
●完全予約制

<http://www.kenkaiken.com>

こんな方にオススメです(一例)
●学校の視力検査で視力が落ちていた。
●眼科へ通ったけど近視が治らなかった。
●メガネをかけたくない。させたくない。
●メガネ、コンタクトをはずしたい。
●視力を今より少しでも回復させたい。
※視力回復には個人差があります

ショップ
インフォ

美味しいと大人気の地元米
平成25年産「湘南そだち米キヌヒカリ」

9月27日(金) 販売開始!

平塚市と大磯町で作られた湘南そだち米キヌヒカリは、かながわブランドに唯一認定されている安全・安心のお米です。ソフトな粘りはおかずとの相性抜群。収穫したばかりの新米をぜひご賞味ください。

■価格：玄米5kg入り 1,700円
※一部直売所で無料精米を承っております。詳しくは各直売所に直接お問い合わせ下さい。



■JA湘南の各直売所で販売しています。

- あさつゆ広場 ☎0463-59-8304 中原支店直売所 ☎0463-31-0946
- 豊田支所直売所 ☎0463-31-1526 神田支所直売所 ☎0463-55-5111
- 城島支所直売所 ☎0463-55-0511 磯っ子直売所 ☎0463-71-2511
- 岡崎直売クラブ ☎0463-58-5011 中丸ふれあい館 ☎0463-72-1708
- 土沢直販センター ☎090-2252-2353 一色農産物直売所 ☎0463-73-1414
- 湘南そだち旭直売所 ☎0463-31-2129 二宮駅前直売所 ☎0463-71-0206
- 大野支所直売所 ☎0463-55-2525 本所直売所 ☎0463-58-7799

パティスリー せばまる ☎0463-23-0374

7周年記念キャンペーン 9/21～23の3日間開催!!

今年で7周年を迎える「パティスリー せばまる」が今週末の3日間で7周年記念キャンペーンを開催。毎年この3日間限定でお客様に感謝の気持ちを込めて作る大好評“ちーずまる”は各日50個限定なので、急いで足を運ばないと来年度まで食べられないかも!? また、秋の新作ケーキ4種類セットは、売り切れ必至の各日100セット限定で約1個分お得な価格での販売。さらに、お得な焼き菓子セットも用意。今週末は「せばまる」のスイーツで決まり!

9/21(土)・22(日)・23(月・祝)3日間限定
・“ちーずまる” 各日50個限定 400円
・秋の新作ケーキ4種セット 各日100セット限定 1,300円 (1個分お得!!)
お徳な焼き菓子セットもご用意!!

平塚市松風町10-12 稲屋ビル1F
10:00～20:00
水曜・第3火曜
1台
www.cest-pas-mal.com/



手前：キャラメルタルト
右：ピスタチオとマスカルポーネのムース
左：和栗とミルクチョコのムース
奥：さつまいもプリン

チケット プレゼント

「湘南ベルマーレ
ホームゲーム
対名古屋グランパス」
2組4名様にプレゼント!

10/5(土)16時キックオフ「Jリーグディビジョン1 湘南対名古屋」のM自由席のチケットをプレゼント。

応募方法

ハガキまたはメール本文に
①〒住所②氏名③年齢④性別⑤購読されている新聞名⑥本紙の入手先⑦本紙へのご意見を明記の上、ハガキは【〒259-1217平塚市長持203-4(株)湘南ジャーナル社「湘南ベルマーレホームゲーム(名古屋)」係】まで、メールは【toko@shonan-journal.com】までご応募下さい。(件名に「湘南ベルマーレホームゲームチケットプレゼント(名古屋)」を明記下さい)
9/26(木)締め切り。翌日発送。
※個人情報には本プレゼント企画以外に使用致しません

INFORMATION

発行エリア
平塚市・大磯町・二宮町
105,500部発行
(ポスティング配布 & 店舗・施設置き)
株式会社湘南ジャーナル社
神奈川県平塚市長持203-4
TEL:0463.33.2585
FAX:0463.33.2574
info@shonan-journal.com
発行責任者：徳永紘一
配布に関するお問い合わせ
有限会社ミッド
TEL:0463-35-0311 (月-金 9時-17時)

耐震診断 耐震設計
耐震補強工事
リフォーム時には必ず耐震補強を!
補助金制度利用の耐震補強は当社におまかせ下さい
西山建設株式会社
神奈川県知事許可(特-22)第46220号
平塚市代官町22-6 (OS:湘南近) ☎21-4627(代)
Yokohama-Kamakura Office 045-896-0505
ホームページ: nishiyamakensetsu.com

葉山ガーデン 平塚店
特典いっぱい
テーブル・ソファ・ベッド
フェア開催
9月20日(金)～10月6日(日)
インテリア・雑貨セール
同時開催
無垢板一枚板
テーブル
ダイニングテーブル (W2000×D850～900×H700)
リクライニングチェア
シングルベッド (W1042×D2055×H850)
16角テーブル (W1200×D1200×H700)
☎0463(51)4080 平塚市東真土2-4-26
<http://www.HayamaGarden.co.jp>
Email hiratsuka-hg@tbn.t-com.ne.jp
営業時間 AM10:30～PM7:00
定休日 月曜日(祝日の場合火曜)

Winebar TeRRa
秋のトクトク Information
美味しい秋 みいつけた♪
その1 ワインボトル 全品半額フェア 9/19(木)～9/30(月)
その2 食欲の秋♪ ジャーナル読者限定割引
プレミアムなお肉を生で美味しくコース♪
10/15(火)まで! 2時間飲み放題付き!
大間のトロまぐろ 岩手の佐助豚刺 大山鶏刺
馬刺 鱈刺 など生でいただくお肉を含む全10品!
予約時に「ジャーナル見た」で ¥5,000⇒¥3,980
※3人からご予約承ります。仕入れの都合上、2日前までにご予約を!
岩塩 or 溶岩プレートで炙る 岩手の佐助豚 サムギョブサルコース♪
2時間飲み放題付き全9品!
予約時に「ジャーナル見た」で ¥4,000⇒¥2,980 ※3人からご予約承ります。
当日予約もOKで2次会にもってこい!
4人で楽しむ 絶対お得な女子会コース♪
1人1,800円で、ワインボトル2本+料理7品
毎週金曜日は 限定大間のマグロフェア
本日の市場のカルパッチョ780円に大間のトロまぐろが入ります!
ワインバーテラ 湘南平塚店
TEL.0463-73-7478
【営】17:00～翌5:00 年中無休
平塚市紅谷町115-6 キャラ平塚 1F (BOOKOFF 裏)
<http://www.winebar-terra.com/index.html>